

01. 11. sv. Κοσμου α Damiána

Μνήμη τού Αγίου Ιερομάρτυρος καί Αποστόλου **Ιακώβου** τού Αδελφοθέου.

Сѣгѣхъ ѿ чѣдоуѣвѣрцѣвъ, безрѣченнѣвъ
κοσμὸν ἢ δαμιῶνα, ἠῆκε ὦ ἀσὶν.

Stichiry na Chválach utierne – hlas 1., 2., 4.

- Nápev podľa kriukových prameňov zo 17. storočia (S429)
- Preklad do kyjevskej notácie v duchu ruténskej tradície
- Aplikácia na súčasný csl. text

Εἰς τοὺς Αἶνους, Ἦχος α' Ανατολίου

Τὴν χάριν τῶν ἱαμάτων, 8 ἐκ Θεοῦ εὐληφότες, 7
αναργύρωσ τὰ πάθη, 7
τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν, 10 //
θερμῶς θεραπεύετε, 7
παγκόσμιοι Ἀνάργυροι. 8 //
ὅθεν 2 δι' ὑμῶν Χριστὸς τοῖς πιστοῖς, 8
τὴν δεδομένην ευρωσίαν χαριζόμενος, 14
φωστήρας ἀπλανεῖς 6 ὑμᾶς ἀναδείκνυσι τῇ οἰκουμένῃ, 12 //
αὐτῷ πρεσβεύσατε, 6
σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. 8

Ἡα χαλιήτεχз етїχїри, ἠα ἃ γλїεэ ἃ. Ἡηατὸλίεво:



Ἡ-Ἰ-ΓΟ-ΔΑΤЬ ἠε-ϗϕ-λέ-ηἦ Ὡ-βό-γα πρῖ-έμ-ше,



βεэ-ερέ-ερεη-ηω етῤ-εтн ἄδшз ἦ тϕ-λέεэ ἠά-шнхз



тѣп-лѣ ἠε-ϗϕ-λά-ε-те, все-мір-нї-н беэ-ερέ-εре-ηη-цы:



тѣм-же βά- - - μη χῖ-τόςз



вѣр- - - нымз дāн-но-ε здрā-вї-ε дā- - ρδ- - ѿ,



свѣ-тн-ла ηε-λέετ-ηα-ѿ, вāсз по-ка-зδ-εтз все-λέη- - ηѣн.



по-гò οὔ-μο-λή-те, епа-εтн-ѿ ἄδ-шāмз ἠά-шымз.

Ο αυτός

Εκ τῆς ἀνωθεν προμηθείας, 9 τὴν τῶν ἰαμάτων ἀβυσσον 9
εξαντλήσαντες, 5***

πάσιν αναβλύζετε** τοῖς πιστοῖς, 10 τὰς ἰάσεις Ἀνάργυροι, 8//
υπερφυῶς γάρ τῶν νοσούντων τὰ πάθη, 12
ἐν χειρουργίαις μυστικαῖς, 8

ἐκ θησαυρῶν τοῦ Πνεύματος, 8
φάρμακα προτιθέντες σωτήρια, 11 //
τοῖς κάμνουσι θεραπεύετε, 9//

ὅθεν ναός σεπτός γεγονότες, 10**//

τῆς ζωαρχικῆς** Τριάδος, 8**

ἐν ὑμῖν σαφῶς* τὴν κατοικίαν ποιησαμένης, 15 //

αὐτὴ πρεσβεύσατε, 6 σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. 8

vymena slov podľa gr. textu



Ⲡ βίσι-ηλ-γω πρό- - μυ-ελα ἡε-υτῆ- λέ- ηῖη βέζ-δηδ πο-γέρπ-σιε,



εστῆμζ ἡε-το- - γά- - - ε- - - τε βῆρ- - - - ημζ



ἡε-υτῆ-λέ-ηῖη, βέζ-ερέε- ρε- -ηη-υι:



πρε- ε- -ετέ-ετβεν-ητῆ βο ηε- δδ-γδ-ιυ-πιηχζ ετῖλ-ετη,



ρδ- κο- δῆη- ετβῖ-η γά- ηη-ετβεν-ημζ - -μη,



Ⲡ εο- κρό-βηπιζ δδ-χα λῆτ- - ββῖ



пРЕД-ЛА-ГА-Ю-ЩЕ СПА-СНІ- - - ТѢЛЪ- - НЫ- - ѿ,



СТРАЖ-ДѢ-ЦИХЪ НС-ЦѢ- - - ЛѦ- - Е-ТЕ.



ТѢМ- - - - - ЖЕ



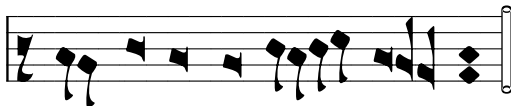
ХРАМЪ ЧЕ-СТЕНЪ БЫ-ВШЕ ЖИ-ВО-НА-ЧАЛЪ-НЫ-ѿ ТРОН-ЦЫ,



ВЪ КЛѢТЪ КО-ІА-ВЪ Ѿ-БНІ- - - ТЕЛЪ СО- - - ТВО- - - РИ:



Ѹ-ЖЕ МО-ЛІ- - - - - ТЕ- - - ѿ,



СПА-СНІ-ѿ ДѢ-ШАМЪ НА-ШЫМЪ.